



事、之、多故、故、言、如、終、針、路、進、朝、鮮、政  
 府、及、各、國、使、臣、對、其、事、專、言、公、事、之、言、以、之  
 之、言、有、被、裁、常、懷、我、野、心、ア、リ、ト、疑、團  
 ヲ、氷、解、セ、シ、レ、ト、吾、力、致、シ、テ、多、洋、之、言、依、テ  
 是、正、諸、事、之、言、所、謂、之、脚、為、之、托、シ、テ、安、カ、成、ル  
 所、多、ク、今、日、之、言、俄、辭、色、ヲ、交、シ、要、求、ト、問、答、  
 件、ト、持、出、ス、テ、以、テ、事、實、困、難、ヲ、示、シ、テ、諸、事、  
 談判、ト、甚、ク、不、得、策、ト、存、シ、古、之、言、月、二、年、以、  
 附、機、密、ヲ、一、七、年、行、リ、以、テ、大、略、ヲ、進、マ、得、ル  
 猶、カ、現、今、ノ、實、況、ニ、テ、進、マ、ル  
 一、朝、鮮、政、府、我、奉、節、及、之、詳、察、注、意、シ  
 且、ツ、之、注、意、ニ、甚、ク、銳、敏、ナル、ト  
 韓、廷、大、小、臣、ノ、大、概、常、我、心、朝、鮮、對、  
 シ、野、心、ヲ、包、蔵、ス、ト、終、リ、モ、ノ、テ、レ、ハ、今、般、大、兵  
 ノ、入、韓、ハ、尤、モ、物、ヲ、厲、ス、ル、事、ト、思、フ、是、近、皇  
 廷、シ、テ、探、情、書、ヲ、徵、シ、テ、知、ル、得、ル、事、ト、人  
 幸、シ、今、日、之、言、進、表、面、被、裁、シ、テ、及、對、モ、  
 シ、ノ、サ、ル、モ、ノ、我、中、出、ル、如、終、公、事、私、ニ、シ、テ、  
 孰、レ、ノ、方、面、ヲ、考、察、シ、テ、モ、批、評、ノ、下、シ、方、ナ、キ  
 之、因、ニ、テ、被、裁、情、ト、思、ル、今、日、耶、カ、ニ、テ、モ、  
 我、方、針、ノ、宜、シ、我、兵、威、ヲ、示、シ、テ、何、事、ノ、權、  
 利、ヲ、要、求、ス、ル、件、ニ、是、ト、恰、モ、及、對、者、が、兼、テ、  
 待、設、ケ、タ、ル、壺、扱、ス、ル、者、ニ、テ、彼、等、ヲ、シ、テ、其、  
 聲、ヲ、大、シ、シ、テ、手、ヲ、揃、テ、我、ノ、攻、撃、ヲ、受、ケ、ル、事、ト、  
 ル、ハ、必、ズ、ト、考、ス、ル、事、ト、我、心、今、日、  
 進、博、得、シ、タ、ル、言、ノ、名、義、一、朝、水、泡、ト、  
 三、四、年、間、ノ、事、ト、思、フ

MT 1615 387

事、之、多故、故、言、如、終、針、路、進、朝、鮮、政  
 府、及、各、國、使、臣、對、其、事、專、言、公、事、之、言、以、之  
 之、言、有、被、裁、常、懷、我、野、心、ア、リ、ト、疑、團  
 ヲ、氷、解、セ、シ、レ、ト、吾、力、致、シ、テ、多、洋、之、言、依、テ  
 是、正、諸、事、之、言、所、謂、之、脚、為、之、托、シ、テ、安、カ、成、ル  
 所、多、ク、今、日、之、言、俄、辭、色、ヲ、交、シ、要、求、ト、問、答、  
 件、ト、持、出、ス、テ、以、テ、事、實、困、難、ヲ、示、シ、テ、諸、事、  
 談判、ト、甚、ク、不、得、策、ト、存、シ、古、之、言、月、二、年、以、  
 附、機、密、ヲ、一、七、年、行、リ、以、テ、大、略、ヲ、進、マ、得、ル  
 猶、カ、現、今、ノ、實、況、ニ、テ、進、マ、ル  
 一、朝、鮮、政、府、我、奉、節、及、之、詳、察、注、意、シ  
 且、ツ、之、注、意、ニ、甚、ク、銳、敏、ナル、ト  
 韓、廷、大、小、臣、ノ、大、概、常、我、心、朝、鮮、對、  
 シ、野、心、ヲ、包、蔵、ス、ト、終、リ、モ、ノ、テ、レ、ハ、今、般、大、兵  
 ノ、入、韓、ハ、尤、モ、物、ヲ、厲、ス、ル、事、ト、思、フ、是、近、皇  
 廷、シ、テ、探、情、書、ヲ、徵、シ、テ、知、ル、得、ル、事、ト、人  
 幸、シ、今、日、之、言、進、表、面、被、裁、シ、テ、及、對、モ、  
 シ、ノ、サ、ル、モ、ノ、我、中、出、ル、如、終、公、事、私、ニ、シ、テ、  
 孰、レ、ノ、方、面、ヲ、考、察、シ、テ、モ、批、評、ノ、下、シ、方、ナ、キ  
 之、因、ニ、テ、被、裁、情、ト、思、ル、今、日、耶、カ、ニ、テ、モ、  
 我、方、針、ノ、宜、シ、我、兵、威、ヲ、示、シ、テ、何、事、ノ、權、  
 利、ヲ、要、求、ス、ル、件、ニ、是、ト、恰、モ、及、對、者、が、兼、テ、  
 待、設、ケ、タ、ル、壺、扱、ス、ル、者、ニ、テ、彼、等、ヲ、シ、テ、其、  
 聲、ヲ、大、シ、シ、テ、手、ヲ、揃、テ、我、ノ、攻、撃、ヲ、受、ケ、ル、事、ト、  
 ル、ハ、必、ズ、ト、考、ス、ル、事、ト、我、心、今、日、  
 進、博、得、シ、タ、ル、言、ノ、名、義、一、朝、水、泡、ト、  
 三、四、年、間、ノ、事、ト、思、フ

MT 1615 386

お帰し了りト有也

在朝鮮國日本公使館

二朝鮮政府ニ参謀者多キト

對日政策ニ付テハ表参謀ノ始終其顧問ト爲リ然レテ蔽フリカラサシキ事莫ナリ殊レ此後ノ事件ニ付テハ一通ノ公文ヲ發スルニモ必ス表参謀ノ一閱ヲ經テ又事柄ノ因テハ表参謀ノ外英米俄ノ使臣ニモ往ルヲ許スル様子ニテ是程如ク及リテ提出シタリ内政改革案ノ如キハ即チ朝鮮政府ヨリ生寫シテ各國使臣ニ廻示シタル趣旨探聞スル者ハ次第ナレハ近來我々朝鮮政府ニ對スル漢制ニ頗ル困雖ニテ決シテ昔日ノ如クナラズ我々表面ノ對子ヨリ朝鮮官吏ナレ其

MT

1615

388

集ニシテ之ノ參謀若クハ後指トアリテ我

計畫ヲ妨碍スルモノ不少半ト推測ス

三我々兵ノ駐在ニ拘ラス近來益々彼ノ

頑強心ヲ堅メタル

近來朝鮮官民間ノ行ハル一説ハ日本兵

多數駐在スル雖モ李中堂ノ設計トシテ

各國使臣ヨリ牽制セラレ自由ノ運動ヲ

爲メテ得ス故ニ朝鮮ヨリ豐端ヲ開カサシ

ラシテ決シテ掛念ニ及ラス日中ノ何れノ要

ホアリテモ外面和好ノ装ヲ示シテ心算之

從ハサシ時ハ日兵水屯ヲ懼クムシテ自ラ撤回

スリシ云々

者ニ形勢ハ亦陳ノ以テ之ヲ如何ニ朝

五月洋圖

MT

1615

389

28  
要録

機密  
受第一九〇番

廿七年七月廿六日接受

主權警察局加藤

神屋

發第 九十九號

出書正政府ノ改革委員申正照外二名ト先  
 人等ノ會合ニテ節ノ議事録ナリト稱シ録悉負  
 ヲリお成ノルキ筆記録ヲ各大臣ニ廻付シ一覽  
 二供コケル由ニテ探報者之ヲ守テ持奉法  
 假然ルニ右筆録中ノ人事案措誤シ或ハ彼  
 方ノ利益ニ関スル分都夫リ重ニ掲ケルモノ  
 有之由ホ夫外一週日乘ノ筆記ト稱シ諸  
 方ニ配付シテ各一ノ管事案ヲ捏造シ甚  
 シキハ種々四馬書ノ言行ヲ我ニ加ヘン旨ヲモ  
 載コケルモノ、由信少法假(甚分ハ左秘密ニシテ  
 容易ニ他ニ示サトシテ)依之昨日正分筆記  
 生テ中正照以此ノ家(其委員ノ手ニ成

MT 1615 391

在韓總領事館

解政府ノ過失ヲ求メ謝退ノ為ノ考ヲ權利  
 ヲ我ニ討求スル外ハ今日辭ヲ改メテ此訓令ノ  
 箇條提出スルモ彼政府ヲシテ之ヲ聽從セシム  
 是ハ違テ多シ且、之ヲ提出スルハ甚ク不得兼  
 考ルル尤モ鉄道電氣ノ二事ハ機密外ニ  
 以テ申付ニテ此訓令ハ何等モ之ヲ以テ付  
 我勅告ノ箇條トシテ提出スルハ依テ愚考ハ  
 ルハ今後形勢一變ノ際ハアサレハ少知意ノ貫徹  
 之機會ニ及ビ及ビ存及申提出方ハ特將  
 申指線ヲ申スル極ハ存ス  
 去及申付也

外務大臣特使大員

神屋

MT 1615 390

在韓國日本公使館  
 此ノヤクニシテトセシニ抄撮不在年、由ラテ空  
 シク立降リ本朝再ニ全書記生ヲ派シテ同  
 氏ハ左一覽ノ後委負アリ決シテ右様ノ議事  
 録ヲ四ノ事ナク只夕口頭ニ各大臣ニ復命  
 スル近ノ事ナク右ハ何チカノ悪戯ニ出ルモノ  
 ナシ尚ホ此外一冊アリト云フ聞ケリ其文  
 言ハ是レヨリ一層錯誤ヤリト云フハ忠公使  
 公カ右様ノ文書ニ就テ決シテ信用不  
 本様存置ス之ニ並ニ目下忠公使  
 所奉抄出中ナレ氏軍ニ手掛リテ右二冊  
 解リ出シタニ由ル敷有之似惟ニ右二冊  
 共ニ委負ノ手ニ成リシニ此事有之向舖ト推察  
 ヤシ假ニ其紙ハ殊更ニ知ラズト云フ

MT 1615 392

播フニ召キガルト存候アリ候ニ接シバ右復  
 命書ヲ一覽シテ老大臣陣中ハ大ニ申込  
 ノ應接ニ巧ニシテ稱賛シテ有之候ハ  
 バ此一事アリ推シテ我勸告ノ画解ニ後ス  
 一ノ事由ル承知アリ候ニお料お添へ  
 此及中准也  
 明治二十七年七月十九日  
 特命全權公使大島圭  
 外務大臣陸奥宗光様

MT 1615 393



在方策甚盛時為他志之稱贊久矣五百  
年之間惟遠已久頗有不及修治處即  
聞貴王政治一新之規比照於我王典章  
則各維少異實則同美我必在日前大  
君主陛下激發給音董勸百工君臣上  
下孝皆勤精圖治日間將有會議安  
當之孝然則一修孝而其命維新將具  
煥然之文物美  
日使曰其美則我之上臨與五條件  
皆與貴王制度未嘗不相合為業事  
今者日兵之來實無惡意而今此內政  
相勸亦出於為楚非為趙也實是我  
志之不容已也日兵之來實貴王民人誰多

右朝錄國日本公使館

MT 1615 395

騷擾此則業事機一貴王之改革政治  
也  
我曰所謂事機之者即此孝所然則吾不  
足畏也因此而政治不願向也詳言事機指  
何事機也  
因元色頗示不好則  
日使及傳法者皆推謝曰非此之謂事機也  
日兵之來果係保護商民或貴王南匪若受  
延而已實無一毫惡意而所謂事機者貴  
王南匪誠盛由於官吏之虛設因此而民  
心動擾正此事機而改革政治則豈非正  
涉福耶事機云者只此而已更無他意也

在明洋圖日本公使館

MT 1615 396

在青島...

彼既失言因更論難而推謝之美因此  
冊子曰今此派員即以吾輩所言即達  
陛下

我曰吾輩為政府派員而來事體不可不降  
步政府可以自新者自新也定者定  
即定例也

日使曰權利甚輕派員不得自新則何以  
愛耶

我曰吾輩皆紳士也參事政務不可曰無  
權利而但吾輩非奉命出疆則非全權  
也政府在一城之內何以自新乎非但我  
等而已他處皆以此也  
日使曰然則見此冊子當確之好美

MT 1615 397

因互相輪覽後思問其旨趣

我曰俄者以我之成憲舊章比皆暗合云美  
今見此冊子皆是我之憲章中舊程式  
也雖非此冊若中而明之即此也

日使曰今已苦若美且未得夕餐食以此處更  
定明日之約商確未盡條件而貴政府則  
亦以明日更商後回復為好以明日下午  
一點鐘相約云々而光降

兩派員別無他言

日使曰公之先大人在江華約案時其一件中  
有相解自主之法因此我志以自知貴王不  
為傷邦而能自主也

我曰我王本來自主在內治外交法必三百

MT 1615 398



年不為干預改憲法必法有隣國不得干  
預他必內治故法不若於貴國所謂改憲  
政治者即此也

日使曰法必之屢改不容改革之事未知至  
意如此也

六月初九日又談草老人亭

日使以昨日冊子件註明一次即是昨日所  
至也使之可行者先為開言是以隔告政  
府以待取捨再及覆覆都不酬答晚後  
日使曰有可更商明日更會

答曰日力尚餘其言之

日使出一冊子有幾條三日內議妥十日內  
擬定又六個月內為期數年若如者幾條

MT

1615

398-1

我曰此則無以帶去此是有五大政豈立談  
向所可講定也以府亦有諸大臣會議以  
及百僚講論利害便否後據理上達蒙大  
君至陛下允許方可舉行也此豈定限之事  
彼曰若君十日恐有與亡云

因傳書云跳躍起立持冊子句々指書日使  
亦色厲而起

我曰豈有兩不談辯即有此脅迫之等乎  
定限指責便同責債者豈否休年五當  
得告政府政府自有措處豈可督限而迫  
之若耶信譽官奉止無休例亦有此等  
談辨乎汝無敢如是相逼也傳書官曰此是  
公使所言者只傳之而已

正明洋國日本公使館

MT

1615

399

我曰吾觀公使氣色則和而有体以吾不知  
言者敢問之公使所言尤極蹊蹶因而辭色  
甚不平

日使曰實非相自也此是我政府訓令不可不  
即為回答故也

答曰貴政府因此等大事亦有定限之例乎  
日使曰又為姑息則將必降若緩晚也

我曰法例有不降于候鄰否內政云果外乎彼  
曰然

我曰然則中王將平候乎  
日使曰何可于候實無此意但鄰必相勸也

我曰寧有定限相勸者乎大抵今此冊子諸  
案暗合於我王成憲者甚多我王方欲申

明之此際貴公以此冊子替之則我實修我舊政  
而人皆曰貴王于候內政之則我政府亦實修  
內政亦將失權利若政府失其權利則必非  
其不美矣寧無王后決不可失其權利也當今  
之計貴王免于候內政之名我政府之權利自  
在然後似為兩王之得體也  
日使曰果非甚好之我何以于候也貴政府  
自有權利而相便貴  
我曰然則更勿若若皆限也  
日使曰外則事甚忙迫幸詳達於貴政  
府亦未之出亦甚好也  
我曰有不能之端我大臣王陛下日前有勅  
使政府會百工議事華者華之民者器

正明羊四月十八日

MT

1615

400

MT

1615

399-1



和表共濟ノ實ナク唯ク阻撓塵埃

天津督理李冕相赴津付

大ニ津必以府之徒シ援兵ヲ遣ハシトス而シテ使心ヲ弱クシテ濟ヲ能ハサントキハ又俄ニ使心強クシテ津鎮一堅セシトス故ニ一朝人心救ヒ重シ日本ヲ輕視シ比皆云ク日本畏ルヒト云ラスト

城中人心

此回日本ノ公海ハ第家專權ヲ若一既阻撓スルナリ故ニ公平ヲ考フオス條件有識者ハ心ヲ降シ感謝セザルナク亦凡俗ク必ク成孰シ付シ是レ第家ノ多ク

阻止スル所トナレハナリ歎ス可シ

日本人ハ世来ニ神人ヲ呼ビ慕フ此攻心内ニ於テ朝鮮人ノ器、日本人ノ通心暗ニ相密シ成ヌモノアリト事王向ニ達シ大ニ遺憾ナシ左右捕盜大將今ニ速ニ探向ヲ命捕スベシト命アリ若ク日管近ニ方校平(四捕)ヲ埋伏セシメ朝鮮人ノ日管ニ世来ニシテ相密ナセシムトモク

右十七日打之報告

上月羊園一ノノノ

MT

1615

404

MT

1615

403

REEL No. 1-0713

0259





53



Mutsu

Tokio

38. firing lasted about 15 minutes. all quiet now.

督辦交涉通商事務 called upon me with Royal message to repair to Royal Palace I was received at the Palace (of) by 大院君 to whom the King entrusted full power in all matters of reforms and administration. He declared that I shall be consulted.

lately I circulated <sup>the following</sup> ~~for it is~~ among foreign representatives ~~may~~ <sup>progress of</sup> be sufficient of negotiations between Japan and Korea necessitated entrance into ~~of~~ <sup>of</sup> a park of our

電受第 四九七 號

104<sup>二</sup>

MT

1615

408



troops from 龍山 they entered about 4. a.m. ~~but~~ <sup>by</sup> south gate, marched alongside Royal Palace to camp on the Hill behind Palace; at this moment Korean Palace guard and large number of soldiers stationed in the streets fired upon Japanese soldiers so they were compelled to return fire and finally to enter and guard Royal Palace I assured them that Japanese Government has no aggressive intention.

Otori

Seoul, 23 July 1894, 5. pm

Rec'd 27 " " 10.20 pm.

全州大邱河陸路釜山=玉川

通電ハ電報ト云フ

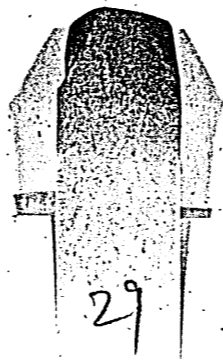
電受第

號

MT

1615

407



29

X

上奏  
老臣  
松平信長  
兩中將  
甘々  
八時

電信譯文

明治廿七年七月廿三日午後五時發  
廿七日午十時廿分接

東京

陸奥大臣

京城

大鳥公使

癸砲ハ九ツ十五分間モ引續キ今ハ總テ靜謐ニ  
 歸ヒタリ督弁交渉通商事務ハ王命ヲ奉ヒ来リ  
 テ本使ニ參内セシコトヲ請ヘリ本使王宮ニ至  
 ルヤ大院君親ラ本使ヲ迎ヘ國王ハ國政及ヒ改  
 革ノ事ヲ舉ケテ君ニ專任セラレタル旨ヲ述ベ  
 總テ本使ト協議スベシト告ケタリ本使ハ外國  
 使臣ト回章ヲ送り日韓間談判ノ成行ニ因リ龍  
 山ニ在ル我兵ノ一部ヲ京城へ進入セシムルコ  
 ト必要トナリ而シテ龍山ノ兵ハ午前四時頃入  
 京シ王宮ノ後ニ留ル丘ニ駐陣スル為メ南門ヨ  
 リ王宮ニ沿ヒテ進ミタルニ王宮護衛兵及ヒ街  
 頭ニ配置シアルトコロノ多數ノ兵士ハ我兵ニ  
 向テ癸砲セリ依テ我兵ヲレテ餘儀無ク之ニ應

MT

1615

410

MT

1615

409

REEL No. 1-0713

0263



シテ突砲シ王宮ニ入テ之ヲ守衛セシムルニ至  
リタルコトヲ告ケ且ツ日本政府ニ於テ決シ  
テ侵畧ノ意ナキ旨ヲ保証セリ

外務省

MT

1615

411

REEL No. 1-0713

0264

54



電受第 五〇三 號

Mutsu  
 Tokio ( Posted from Seoul  
 26<sup>th</sup> July )  
 大院君 is forming new  
 Government in which 金嘉鎮  
 安國壽 and others of the progressive  
 party are adopted and 閔泳駿  
 閔應植 and many other persons  
 of 閔 party have been exiled  
 under the direction of 大院君  
 朝鮮外務通商事務 has sent official  
 letter requesting me withdrawal  
 of Chinese soldiers at 牙山 on  
 behalf of Korean Government.

39<sup>th</sup>

Otori  
 Fusan July 28 1894 12-45 am.  
 Recd " " 3.10 Pm.

MT 1615 412

REEL No. 1-0713

0265

30

上野天 音聲  
各大臣  
相長  
お中ね  
甘言  
後

電信譯文

廿七年七月五日 東京ヨリ郵送  
廿八日午前十時四十五分 釜山ヨリ發電  
午後三時十五分 着

東京

陸奥外務大臣

大島公使

大院君ハ今々新政府ヲ組織中ニシテ金嘉鎮

安壽其他進歩派ノ人々登用セシ

閔泳駿閔應植其他閔派ノ人々救済シ大院君

ノ指揮ニ依リ流寇ニ處セラレタリ外務督弁

ヨリ本使ハ公文ヲ送り朝鮮政府ニ代テ牙山

外務省

ニ在ル清兵ヲ撤退セシムベキ事ヲヒラセリ

MT

1615 414

MT

1615 413

(3)

will make it understood --  
beforehand that eventually  
this will be made a loan  
to Korean Government without  
interest.

Mutsu

July 28, 1894.

MT

1615

416

55



Aoki Nishi Okoshi Itaki  
(5) (7)

Telegram of 大島 dated 京城  
5 p.m 七月廿三日 and telegraphed  
from 釜山 as follows: All quiet now.  
I repaired to Royal Palace by Royal  
message. 大院君 entrusted with  
full powers by the King in all  
matters of reforms and administration  
he declared that I shall be consulted  
the above for your information.

Mutsu

To 西. (add) Inform all Legations  
except 和 英 法 美 德 俄  
and 葡 荷

To 大 韓 (add) Inform Legation and  
Shanghai Consulates in China.

To 元 山 (add) Inform 元山領事館

釜山.  
sent July 28<sup>th</sup> 1894.

MT

1615

415

西 精

電送第四三七號

電送第四三六號

元 山

電送第四三九號

電送第四三八號

(7) (5)

56

Otori

Seoul

C/o Lambo Komba Senrei Sen

Insan

電送第四四六號

(65) I am gratified of your success. Seize this opportunity to effect most radical reforms <sup>request</sup> ~~to~~ officials in Korean Government in shortest time possible and give 大院君 every assistance in your power and do your utmost to solidify his ascendancy so that it will last ~~at least one year~~. If practicable induce 大院君 to employ capable Japanese in Korean Government service. These persons may be selected

MT

1615

418

(2)

from those bitter in or out of Japanese Government or we may nominate and send them if so desired and you will take great care that Korean Government do not dismiss Europeans and Americans already in their services. If 大院君 requires escort you may furnish him with sufficient soldiers making it Royal request, and also if he requires pecuniary assistance you may confidentially say that Japanese Government are disposed to secretly furnish him with reasonable amount. You may dispose for this purpose 80,000 yen in 金庫仁川, but you

MT

1615

417

57



Otori

Seoul

66. Since despatch of a large number of Chinese troops has been ascertained, another 旅團 will be sent to make up one 師團. This is 騎虎勢 besides it will help to facilitate your work. This additional despatch of troops must not rouse suspicion on part of 大院君 and others and you should keep them assured of our bona-fide friendship <sup>and</sup> disinterestedness  
Muteu

July 28 1894

電送第四四七號

56

MT

1615

419

REEL No. 1-0713

0269







3.

measure for gaining time for warlike preparations. This is made more clear by recent news that Japanese men-of-war have been fired upon near F. U. In this situation Japanese Government are compelled to withdraw proposals made to China by suggestions of friendly Powers. Japanese Government profoundly regret that they should thus be obliged by China's unreasonable obstinacy to render abortive conciliatory efforts of friendly powers. Nevertheless Japan's inclinations are always pacific and they will at all times be ready to listen to peaceful proposals not incompatible with the actual condition of affairs and

MT

1615

425

honor

4.

honor and dignity of the Empire.

Mutou.

Sent July 28<sup>th</sup> 1891.

MT

1615

424

58

寫

1.

Osaka,  
London.

The following communication was made to the principal Foreign Representatives at 東京:

That 大島 reports that King of Corea entrusted 大院君 with the supreme direction of the administration and reforms, that 大島 was summoned to Royal Palace where 大院君 told that he will consult with 大島 all questions of reforms which are actually inaugurated.

Now our desired improvements after repeated refusal by China will be effected by the will of the King.

電送第四五〇號

the

MT

1615

427

2.

The question of Corea's Independence needs not be touched, and as to the question of political and Commercial parity with China it does not demand present consideration as we can adjust directly with Corea and therefore Japanese Government are no longer called upon to await concurrence of China.

Japanese Government know from most reliable source that China dispatched a large troops overland as a hostile demonstration against us, and that they have actually crossed Korean frontier on 7th 17th.

China's apparent willingness to listen to friendly councils of Foreign Powers was cunning

MT

1615

426

measure.

REEL No. 1-0713

0273

政米  
各國  
英ヲ除ク

31

明治二十七年七月二十八日 奏

在露

西公使

東京

陸奥外務大臣

東京駐在ノ重立タル外國代表者へ左ノ通り通  
知ニ及ヒタリ

大島公使ノ報告ニ因レハ朝鮮国王ハ行政及改  
革ニ関スル至高ノ監督權ヲ大院君ニ委任セ  
レ大島公使ハ王宮へ召出サレ同所ニ於テ大院  
君ヨリ大島公使ニ告クルニ現ニ端緒ヲ開キタ

外務省

ル改革ノ事ニ付テハ總テ同公使ニ協議スヘシ  
トノコトヲ以テシタル趣ナリ今ヤ我カ希望シ  
タル改善ハ再三清國ノ拒絶ヲ受ケタル未朝鮮  
国王ノ意思ヲ以テ成シ遂ケラルヘシ朝鮮国独  
立ノ問題ハ議ヲ要スルニ及ハス又通商及政治  
上清國ト均一ノ待遇ヲ受クルコトニ関シテハ  
差向キ考慮ヲ要セス何トナレハ右ハ日本國ニ  
於テ直接ニ朝鮮國ト之ヲ取極ハサルコト得

MT

1615

429

MT

1615

428

REEL No. 1-0713

0274

へキ、付キ日本國政府、於テ、最早清國ノ同  
 意ヲ待ツノ義務ナシ日本國政府、信用スヘキ  
 筋ヨリ聞キ得タル所、因レ、清國、我レニ對  
 スル敵意アル示威運動トシテ陸路大兵ヲ簡派  
 シ而シテ該兵現ニ本月二十五日朝鮮ノ國境ヲ  
 過キタル趣ナリ左スレ、清國カ陽ニ外國ノ友  
 誼上ノ協議ニ應スルノ意ヲ示シタル、戰鬥準  
 備ノ爲ノ時日ヲ得レカ爲、シテ之レ日本國軍  
 艦牙山近傍ニ於テ砲撃ヲ受ケタリトノ近報ニ  
 照ラレ一層明瞭ナリトス事態斯クノ如クナル  
 カ故ニ日本國政府、友邦ノ勸告ニ因リ清國へ  
 突議シタル提案ヲ撤回スルノ止ヲ得サルニ至  
 リタリ抑モ清國ノ不當ナル固執ニ據リ止ムヲ  
 得ス友國調和ノ尽力ヲ無効ニ歸セシムルニ至  
 リタル、日本國政府、深ク遺憾トスル所ナリ  
 然レ日本國ノ意向、常ニ平和ヲ重レスルニ

外務省

MT 1615 431 1615 430

REEL No. 1-0713

0275

存スルカ故ニ事態ノ現況ト帝国ノ名譽及威嚴  
ニ損解セサル限リ何時モ媾和ノ提議ヲ許ス  
ルニ吝ナラサルヘシ

前記ノ趣ヲ在政未ノ各公使館及領事館へ通知  
シ之ヨリ領事へ又在桑港領事ヨリ在布哇領事  
及在ヴンクローガア領事へ轉送セシメラルヘシ  
但し在英公使ハ除ク

外務省

MT .1615 432

REEL No. 1-0713

0276

32

號二三第送發

次官 陸奥

明治廿年七月二十日起草  
同 年 八月 日 發遣  
主任

義兵

大島金指使

陸奥大島金指使

朝鮮政府に對して我々義兵は主權を回復せんが爲に  
着々其歩を進め御意に好都合に事運轉を爲す  
外務

於極多難境に於て我々義兵は主權を回復せんが爲に  
吾江派遣を以て我々義兵は主權を回復せんが爲に  
吾兵士に對して是れは我々義兵は主權を回復せんが爲に  
言ふ所なり我々義兵は主權を回復せんが爲に  
右増兵に對して我々義兵は主權を回復せんが爲に  
言ふ所なり我々義兵は主權を回復せんが爲に

MT .1615 434

MT .1615 433

帝國政府此回増兵の所以は全朝鮮

政府が断然之内政上の改革を行ふ事ありて清

兵に對する朝鮮に派遣する兵隊の妨礙がなからんことを

妨礙するに即ち朝鮮政府の改革

新の軍を助ふる目的ありしに注意して辨明可被

成す

又全師團を派遣するに野津少將

軍中將其地に出張するに及ぶ

外務省

主として多量の兵隊を進退及其他

一切の事項に對して大島少將に對して通

野津中將には協同して其の任務を

多量に對して是等之を野津中將に對して

右に述べたる

右に述べたる

MT

.1615

436

MT

.1615

435

431

REEL No. 1-0713

0278





コリシ等ニ公試巴等ノ通リ照會及凡一失トテ何  
等ノ回答無之又設黨ニ至ラス以下述ノ催促ヲ及積リ  
有之テ

第三

在牙山陸兵撤回シ陸政府ニ請求ス一キ旨守至改  
府ノ照會ナリ

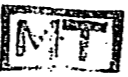
朝鮮政府カ量ニ南方ノ兵亂鎮定、為メ借兵シ  
陸政府ニ申込ニシテ陸政府ハ屬邦ヲ保護スル  
ノ例ト稱シ兵ニテ牙山ニ上陸セシメ身騎軍門ハ  
全羅忠清一帯ノ地ニ一ノ告示ヲ發シテ屬邦ヲ保  
護ス云々ト公布シタルハ朝鮮ノ獨立ヲ豫視シ仰セ  
テ我修好々場ノ文面ト直接衝突スルニ付達ニ牙山  
ノ陸兵ヲ撤回ス一キ旨本官ニ別紙庚号ノ函ヲ照會及  
ビテ亦一紙ヲ添付スルニ付テ陸政府ニ請求ス一キ旨  
在朝鮮國日本公使館

モ有之事トテ達ラセテ中ノ會議ニ夜シ明カシ居タルニ折柄  
袁在凱突然ニ退却スルニ付上リタルカ為メ一層政府内部ニ  
困却シタル様子ニテ我ニ對シテ照會スルニ陸政府ハ  
去ル日即高麗朝日夜ニ至リ不諒等号ノ通リ漢然タル  
照會ヲ差越シテ本官ニ對シテ然タル處置ヲ行フニ決シ  
一紙別紙長トモ附議ノ上別紙外ニ付テ前時龍山ヨリ  
一聯隊ヲ入京セシメ王城ヲ圍繞セシカガマシテ王宮ノ方  
ニ進メタルニ彼ヨリ發砲シタルニ我兵之ニ多數ヲ殺

ニ彼ヲ逐ニ退ケ城門ヲ押開キ城内ニ進入シ其四門  
ヲ圍メテ

第四

中朝高麗水陸貿易章程中江通商章程及吉林通商  
章程ノ廢棄ス一キ旨朝鮮政府ノ照會ハカリ  
混東通商カ朝鮮ニ對シテ處置ハ全ク屬玉扱ニシテ該



1615

440



1615

439

章程ノ如キモ其実清王皇帝之ヲ制定シテ朝鮮ニ適用  
ヲ命シタルモノナレバ該章程ノ效力ヲ限リ朝鮮政府ニ我修好条  
規ヲ犯スモノニ付本官ハ朝鮮政府ニ對シテ之ヲ廢止スル旨言シ我ニ  
對シテ適約ノ實ヲ示スモノヨリ別紙榮光ノ通ヲ照會致ス之ニ對シテハ  
本官何等ノ回答無シテ

若ハ本官カ有違ハ是罪ノ味ヲ相付度考フ以テ之然否ニ付政府ニ對シテ施行シ  
タル處分ノ大勢ニ有之事体稍輕カラルモノニ付之共此際然然法朝同主屬  
ノ關係ヲ絶タカシハ吾等ノ獨立ヲ鞏固ニシ得テ之ノ内政ノ改革ヲ行ヒ難カルニ  
ト信シ決行致シタル次第ニ有之テ

在ハ表向ノ運動ニ有之是ニ共業由ニ於テ種々探偵本用ヒテ應一般ノ人氣ハ  
全ク大隈君ニ向ヒ同君モ亦全ク有聲ノ志ナドニアラサル様子ニ付余等中道ニ過  
全嘉鎮安馴壽園小川等ヲ利用シ先ツ大隈君ヲ入函セシ能フニ是力  
致ス共同君ハ今一步ノ處ニ至リ決シテ是様子有之誠ニ隔靴ノ

正月洋月日

MT 1615 441

REEL No. 1-0713

0281





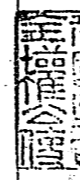
君恩ヲ蒙リ生改ヲ喜ブ陛下ニ之ヲ告ス  
一時に國ヲせん漢處ヲ留シ其外大隈君に  
出ス本官ノ對ニ大君ニ切リ去公使ヲ引見  
修書トシモ回テ如クシテ況辭ハ自方代テ  
ラ殿ニ上ラテ且ツ自ノ大隈君ニ今ノ事  
自今改強シ候儀スヘキ事ト當國改改事  
速ニ事トシテ貴公使ニ申儀一ノ及ニテ  
行本官ノ是ノ大君ニ陛下ノ無事ナリトテ  
大隈君執政ノ聲トテ申儀又各國使臣  
ニモ此ノ事トテ三ノ所迄宣同レリ大隈君  
陪見

右少報告ノ及也

明治七年七月九日

在朝鮮國日本公使館

特命全權公使大島圭介



外務大臣陸奥宗光殿

MT .1615 446

MT .1615 445

REEL No. 1-0713

0284



乙早

臣啟者再昨接展

貴照悉為京釜電線暫自架設一事有損我政府權利碍難勉副  
正擬照復之際豈展

承學堂是前因查該線業因內跨月並暫阻斷現在依回擬通  
再須過慮設或有時致損自應由我電局工頭人等隨損隨葺庶  
不延誤也乃

貴公使一再催辦硬要代設殊出本督辦意慮之外易勝驚訝凡係  
國內設線自是我政府自行之權

貴公使不應有此越俎之議也為此佈復尚祈  
照亮為荷並頌  
平安

趙秉禮 頌

甲午六月初七日  
在朝鮮國日本公使館

MT

1615

449

丙午

第七百四号

敬啟者、昨接貴局甲午六月初七日

貴局亦曾覆函、內謂京奉電綫暫自架設一事、有損我政府權

利、礙難執別、可貴、以後一再催辦、硬要代設、殊出本督不意、

之外、曷勝駭訝、現係國內設綫、自是我政府自行之權、貴公使不

乃有此越俎之議也、云云、等因、准此、閱悉、本督便查我政府、

貴局代設、業經全受、(原函非存、)祇因此線本係梅照兩河海底

電綫、條款、(約

貴政府有列担責、而設、乃爾、擬造、報率、動輒、為、凡、而、攪、擾、誠

不足以收通線、實、効、料、

本督亦亦、所、向、悉、查、於、上、年、間、由、本、署、發、電、報、共、五、十、二、道、

內、有、二、十、道、實、因、南、線、理、基、祇、得、由、北、線、寄、發、者、也、本、年、則、較、上、

年、南、線、理、基、日、愈、多、而、未、函、乃、祇、或、有、時、致、損、自、亦、由、我、電、而、工、

毀、人、等、隨、損、隨、事、為、不、足、誤、言、誤、事、微、之、已、往、事、蹟、則、現、

設、電、線、之、實、(是、足、信、賴、)已、可、概、見、也、(在、

貴、以、府、將、設、電、線、從、速、如、修、堅、固、美、或、運、送、用、工、等、設、新、線、俾、

無、消、息、投、基、之、患、是、乃、

貴、以、府、將、設、電、線、所、定、當、令、之、責、也、倘、未、能、從、速、定、擬、開、工、則、由、

我、政、府、督、察、一、線、以、期、此、此、運、行、毫、無、阻、絕、之、虞、者、亦、好、所、不、獲、已、

孰、謂、好、損、

貴、以、府、之、權、柄、者、乎、惟、既、

我、政、府、不、願、違、約、亦、設、堅、實、電、線、則、於、我、政、府、亦、為、架、設、之、為、

無、礙、拒、之、理、也、

本督亦就、前、年、各、節、詳、如、核、閱、本、自、以、本、公、使、之、言、為、不、諱、也、本、

公、使、若、特、致、函、第、七、十、七、號、文、之、意、再、行、仰、聞、片、奉、

本、督、亦、詳、照、可、也、此、頌、

趙大人 台照

大島圭介 我七月初十日

MT

1615

451

MT

1615

450



丁巳

逕啟者昨准貴曆七月十日

貴來文第七十四號均已閱悉本督辦查京奎電線曩時  
阻塞非緣構造粗率風雨撲損有非人力所可預防現在修  
改已完信息靈通嗣後設有因災暫阻之時應由我電局盡  
心措辦速就堅實自無阻絕之慮毋煩

貴公使用慮過當也至暫架枝線一節按照万国通例參  
以本國情形并無允許別國設線之由本政府未便將此項  
權利讓與

貴政府以啟後獎所以本督辦斷難允同

來意已在前檄詳述諒邀

燭及尚望

貴公使平心照亮毋再相強一可也并頌

在朝鮮國日本公使館

暑安

趙秉稷頓

甲午六月初九日

MT

1615

453

MT

1615

452

REEL No. 1-0713

0288

戊午

第八十號

敬啟者、此次由我國暫自架設京釜電線一事、曩准貴  
曆甲午六月初九日

貴督辦來函、駁覆云々各節、均已閱悉、惟查此事緣由

已經本公使第七十一號、第七十四號文函兩件內詳叙、所有

京釜電線本屬

貴政府、遵照約担責而設、祇以構造粗率、動輒為風雨所損、  
難期收效、稽之實在情形、顯然可見、因我國據約請設堅  
實電線、而

貴政府仍不願遵行、故不得不由我暫自代設而已、縱之現設

京釜電線、既不堅實、則我所請並非無理、且不得謂之侵損

貴國權利者也、應由本日起、分飭電工自京釜兩地分手

在朝鮮國日本公使館

動工矣、即希

貴督辦照諒可也、肅此泐佈、順頌

台祉、

大島圭介 啟

我曆七月十八日

MT

1615

455

MT

1615

454

REEL No. 1-0713

0289

已見

廿九日  
以才東致敵王後陳。我唐去年六月甲午國改  
府ヨリ明治十五年八月我邦為國同ニ行儀加成  
リタル端外浦条約第廿款ニ遵照ニ警備兵  
若干派遣加成ニ儀ニ兼テ及内面ニ在ル者  
有ニ對スル兵備多ク其日款内設置ニ儀兵備  
朝鮮及外國任之一部ニ抑リ其政府ニ於テ及  
並ニ其成者ニ有ニテ其布新近傍力他ニ於テ  
警備兵若干令名々備ルル兵備所設並加成  
其條約及以何所ニ守テ其意ニ至ル也

明治九年七月十九日

朝鮮日本公使大島圭三

在朝鮮國日本公使館

MT

1615 456

REEL No. 1-0713

0290

庚号

第14号

以主東洋... 自主之邦國... 日朝鮮... 俄國... 清國政府... 通知... 且... 地方... 固不志坐視...

在朝鮮國日本公使館

様... 自主ノ權利... 清國政府... 公文... 少... 甲... ノ... 本年七月... 政府... 予... 朝鮮自主...

MT

1615

458

MT

1615

457



三十七  
第十八號

大朝鮮督辦交涉通商事務趙

為

照覆事照得我曆本月十八日即貴曆七月二十日接准

貴來文內開案照貴國本係自主之邦始無所隸屬是乃

日朝修好條規第一款首行載明併有貴曆本年五月二

十七日貴督辦第十六號來文以及我曆本年七月初二

日本公使第六十六號公文更將此約款旨意備切闡

明而貴

政府所見亦必無貳於此也惟查本年六月初旬清國政府

遣發軍隊也先行知照我國

政府文內稱我朝保護屬邦旧例等因且清國再軍門

在牙山全州一帶地方遍貼告示竟有我中朝愛恤屬國不

在朝鮮國日本公使館

忍坐視不救或保護藩屬等字樣愈可見清國之蔑視

貴國獨立之本侵損自主之權也其清國政府知照之文已

於本公使第五十九號公文抄附呈閱早邀燭鑒鑒矣而

至聶軍門告示曾由本公使照會清國總理袁 質詢

真偽旋於我曆本年七月初一日接准覆文稱委係真實

等因即希就鈔附甲乙兩號公文知其備詳可也如果貴

政府容此名義失正之清軍久留境內是則非翹貴國自

主獨立之權為所侵損且將日朝條約所載朝鮮自主之邦

保有與日本國平等之權一節視同具文殊屬不成躰統應

由貴

政府亟令清軍退出境外以全守約之責是本公使切望於

貴

政府者也但事關緊急務須迅速施行是為切要併將貴

MT

1615

462

MT

1615

461

政府如何議定之處限於明後日即我曆本月二十日內見  
覆確音倘或貴  
政府延不示覆則本公使自有所決意從事為此備文照  
會貴督辦請煩查照可也等因准此查我國為自主之  
邦保有與

貴國平等之權已載朝日條約及我國內治外交向由自主  
亦為中國之素知各節我曆本年五月二十七日業經照覆  
在案此次哥爾摩門告示一節本督辦所未及聞知  
貴公使既照會袁總理質詢真偽則仍向袁總理卡論  
可也至清軍久在境內寔因我國請援而來南匪稍平  
之後已屢請其撤回而未即退亦如  
貴兵之尚今住留也方更要唐代辦轉請中國政府從  
速退兵為此合行照覆

在朝鮮國日本公使館

貴公使請煩查照可也須至照覆者

右 照 會

大日本特命全權公使大島

甲午六月二十日

MT

1615

464

MT

1615

463

REEL No. 1-0713

0294

壬辰

第八十五條

以書勅政略上條陳名貴曆本年六月  
 廿日貴照會第十八號云云云云越  
 越法拜承文查元之清國政府知照中我  
 朝鮮復屬邦旧例等語之措々云云義之付  
 之不足般本多使了也然及此照會又付  
 貴政府之於ハ既之執悉之教者有之入其  
 軍門之告示云云云云山云云今外云云各地  
 貽附しん事ナレハ其点也政府之於多素  
 中承知了多事云云云云然ハ今之聲明は  
 之共切也無涉或ハ未及何れ等語ヲ以テ其  
 責ノ免レトセラルハ是レ貴國自ラ其自主獨立  
 之權利ヲ墮損シ休了日朝鮮自王立  
 邦有兵日之國平等之條一帯ノ幸福者  
 ニシテ如公使ノ此口意レ能ハサレ所レ以  
 又依之此際也政府ヲシテ條約明文ヲ遵  
 守セシカカ為ノ満足ナレ國益ヲ要求スレハ我  
 政府カ當然為ス下キ下ト改行ハ同好存  
 心急少回答スレ多條約後之務也政府  
 満足ナレ回答スルレサレハ於テハ時宜ニ條  
 約權利ノ保護スレカ為ノ兵カ用ラレ下  
 了レハ何れ條約中承知也此為照會  
 得手意又教具

明治廿七年七月廿三日

特命全權公使大島圭介

駐在文部通商事務趙秉稷閣下

在朝鮮國日本公使館

MT

1615

466

MT

1615

465



卷  
五  
七

第八十四號

以書簡致啟上候陳者從來貴國と清國トノ間ニ成立シタ  
ル中國朝鮮商民水陸貿易章程中江通商章程及吉林章  
程ハ孰モ貴國ヲ以テ清國ノ藩封若クハ屬邦ト為シ清國ノ  
君主權ヲ以テ之ヲ制定シタルモノト被相認候處之ヲ貴國既  
往現今自ラ内治外交ヲ主宰セラル、實情ニ照スニ全ク事  
實ト致相遠候依之我政府ハ是迄該各章程ヲ以テ在ク  
空文ニ屬スル者ト看過シ敢テ其意ニ介セカリレ處今般清  
國政府ハ保護屬邦ト稱シテ其兵ヲ貴國ニ進メタルニ及ニテ  
始メテ該各章程ハ空文ニアラザル者ト致判断候因テ查スル  
ニ該各章程ハ果シテ空文ニアラス事實履行ノ者ニ有之候時  
ハ全然貴國自主獨立ノ權利ヲ侵害シ隨テ日朝修好條規  
ニ載セル朝鮮國自主之邦保有與日本國平等之權一節  
ヲ無視シタル者ト致確認候就而ハ貴政府ハ貴國自主  
ノ權利ヲ保護シ且ツ我國ニ對シ條約遵守ノ義務トシテ  
至急清國政府ニ對シ該各章程ノ廢棄ヲ宣言セラシ其  
趣併セテ我政府ヘテ御通知相成候様致度此段照會  
得貴意候敬具

在朝鮮國日本公使館

明治廿七年七月廿日

特命全權公使大島圭介

督办交涉通商事務趙秉稷 閣下

MT 1615 468

MT 1615 467

REEL No. 1-0713

0296

59

The undersigned has  
the honor to circulate the  
following note for the information  
of his colleagues

The progress of the  
~~negotiations~~ negotiations pending between  
the governments of Japan and  
Korea having necessitated the  
entrance to Seoul of a part  
of our troops now camping at  
Yongseon our troops have entered  
about four o'clock this morning  
by the South Gate marching alongside

MT

1615

471

of the Royal palace with the  
object of camping on the hills  
behind the palace, At this moment  
the Korean soldiers in guard of  
the Royal Palace and those  
stationed in the neighboring streets  
began to fire upon our soldiers  
so much so that they have been  
placed under the necessity of  
returning fire for self-defence  
and at last to enter and guard  
the Royal palace, the Korean soldiers  
having continued to fire. In  
informing <sup>his</sup> ~~his~~ colleagues of the  
preceding facts the undersigned

MT

1615

470

201

MT

MT

1615

469

it is happy to be able to give  
assurance that Japanese Government  
have no aggressive intention  
against Korea.

The undersigned avails  
himself of this occasion to renew  
to his colleagues the assurance  
of his consideration.

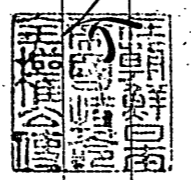
K. Otori



折退キ不申久尤モ布日ハ新シ金宏集ヲ奉  
 ヲテ領議政ト爲シ軍國機務處會議ヲ開  
 キ其議決シタリ取ハ大度表ヲ經テ奏上シ國  
 王ノ裁可ヲ得テ直チニ施行ス手續ノ完成  
 不中ト有テ事爰後新任軍國機務處會  
 議總裁ト議負ハ別成甲多ク通シタリ又  
 我詰亦ハ傷ハ在牙山清兵ノ撤回一事ハ朝鮮  
 政府ハ遠シ我詰亦ハ應シ一昨二十五日布官系  
 内ノ時外務省辦ノ名多ク以テ代辦ノ依リタリ又  
 得共氏文作不穩當付改正方協議中ト云  
 中ハ清韓間ハ既訂ハ水陸通商章程中ハ章  
 程吉林貿易章程ノ廢棄ニ我詰亦ハ應シ同日  
 當地駐在清公領事(表世凱代)唐伯儀ト通  
 告シ日時ハ別紙ニ号シ通シ布官ノ通知タリ又  
 又日唐代領事何等通知名爲サ不字然布官  
 出書帰心ノ途ニテ又ハ福ホ洋烟ノ事情ハ後  
 便ノ上申下及又ハ不取敢概異及其報也  
 明治廿七年七月廿七日

在朝鮮國日本公使館

特命全權公使大島圭吉  
 外務大臣陸奥宗光敬



此旨貴世回轉廷若布ハ詔勅部ハ新官  
 接任及赦免電符ハ表世廿六日若布達文寫  
 抄以奉考送申進也

MT

1615

475

MT

1615

474

別紙甲号

軍國機務處會議總裁領議政<sup>金</sup>為之

內務督辦朴定陽。戶曹判書閔泳達

內務協辦金宗漢。壯衛使趙義淵

外務協辦金嘉鎮。右捕將安駟壽

內務參議鄭敬源。李源統。朴準陽

副護軍徐相集。外務參議俞吉濬

外務參議金夏英。工曹參議李應翼

鍊武院參理金鶴羽。機噐局幫辦權滯鎮

(前主事張博前。司事柳正秀)未確定

并會議員差下。使之課日來會。多商

事務。稟旨奉行。

在朝鮮國日本公使館

MT

1615

476

別紙乙号

第二十號

大朝鮮督辦交涉通商事務

照覆事照得我曆六月十八日接到

貴八十四號照會內開以下我照會同文三略不

此查我國與清國所訂各章程一面亟向清國任漢代辦

照 宜明行文一律廢罷一面將事由知照

貴公使請煩查照轉達

貴政府可也頂至照覆者

在 照 覆

大日本時命全權公使大島

甲午六月二十三日

在朝鮮國日本公使館

MT

1615

477

REEL No. 1-0713

0302





宣惠廳堂上	魚克中	屯捕將	李元會
兵曹判書	金鶴鎮	右捕將	安駟壽
壯衛使	趙義淵	外務協參	金嘉鎮
統禦使	申正熙	外務參議	俞吉濤
總衛使	李鳳儀	江華留守	金允植
經理使	同人	全羅監使	朴齊仲
別軍職	鄭雲鵬	別軍職	洪啟董
春川留守	李奎碩	都承旨	金宗漢
外務衙門主事	朴命和	統衛使	申正熙
內務參議	李源競	外務副參旨	金夏英
工曹參議	李應翼	外務參議	李鶴圭
領議政	金宏集	左捕將	趙義淵
電報局長	安炯壽	以上七月廿七任命並任	
漢城列尹	朴定陽	戶曹判書	閔泳達
外務參議	金夏英	外務副參旨	李源競
外務署監督	李容植	內務督旨	朴定陽
電務總長	金嘉鎮	健武院總理	金鶴羽
機務局長	權深鎮	承旨	朴準陽
前司事	柳正秀	都承旨	金宗漢
內務參議	鄭敬源	副護軍	徐相集
工曹參議	李應翼		

在朝鮮國日本公使館

MT

1615

481

MT

1615

480



榜

右榜為知憲奉行事。即者

大院位大監教是分付內。左右廳捕校  
討索市開作禁多端云。聞甚可駭。令左右  
廳嚴飭禁對事。亦教是置。茲以令飭為  
去乎。若復有前之弊。則當者指姓名  
馳報。以為別般。從重嚴處之地。宜當者

甲午六月二十四

左捕盜大將

大院位教是分付內。今此外國之兵入都。  
係是無前之友士民之奔避。容或無在。而  
外兵之集。其意在於勸告。更張以圖富強

在朝鮮國日本公使館

承。固自王之推也。對不行。憲民之事。雖或有  
一二起擾之端。其兵陣紀律嚴明。自可禁對  
大小民人勿相驚動。若安其業云。

甲午六月二十四

右捕盜大將

各國事例。其軍務皆歸親王管轄。而國則  
海陸軍務。進明于大院君前裁決。

此項... 表... 係

MT 1615 484

MT 1615 483